



SERWIS INFORMACYJNY

Biuro Prasowe Wydział Informacji, Turystyki i Promocji

tel.12 61 61 709, fax.12 61 61 711, e-mail: bi@um.krakow.pl

2012(3098)

czwartek, 6 grudnia 2012 r.

Z MAGISTRATU

TURYSTYKA: KOLEJNY REKORD POBITY!

Prawie 9 mln gości odwiedziło Kraków w 2012 roku, a podczas pobytu wydali w sumie 3,5 mld zł – tak wynika z badań przeprowadzonych dla Urzędu Miasta Krakowa przez Małopolską Organizację Turystyczną. Ich wyniki przedstawiono dziś (6 grudnia) w Magistracie podczas XX Forum Turystyki.

„To co jest wyjątkowo ważne to fakt, że mimo trudnej sytuacji turystyki w całej Europie i jej największych miastach nam udało się zachować trend wzrostowy i każdego roku odwiedza nas coraz więcej turystów” – mówiła podczas otwarcia Forum Magdalena Sroka, Zastępca Prezydenta Krakowa ds. Kultury i Promocji Miasta. „Nie byłoby to oczywiście możliwe bez wspólnych działań bardzo wielu instytucji m.in. Urzędu Miasta, Urzędu Marszałkowskiego, Portu Lotniczego Kraków-Balice, a także wszystkich organizacji i osób zajmujących się turystyką” – podkreśliła Magdalena Sroka.

W 2012 roku Kraków odwiedziło 6 600 000 osób z kraju i 2 350 000 z zagranicy co daje w sumie 8 950 000 gości. W porównaniu z ubiegłym rokiem liczba ta wzrosła o 340 000 osób. Ponad 77 % tych osób to turyści. Podczas pobytu goście wydali średnio 317 zł na osobę (krajowi) i 596 zł na osobę (zagraniczni) co daje 3 500 000 000 (bez kosztów dojazdu i opłaconego wcześniej noclegu). Dla porównania w 2011 roku goście zostawili 2 900 000 zł.

W 2012 roku wśród gości zagranicznych po raz kolejny przeważali mieszkańcy Wielkiej Brytanii (26,17%) ich liczba wzrosła w porównaniu z 2011 roku – wówczas stanowili 20,00% gości. Na drugim miejscu ponownie uplasowali się Niemcy – 13% (12,6% w 2011 r.), kolejni byli: Włosi 9,4% (9,5% w 2011 r.), Francuzi – 9% (7,5% w 2011 r.), Hiszpanie – 8,5% (10,5% w 2011 r.) i Rosjanie - 5,9% (4,9% w 2011 r.). Wśród gości krajowych przeważali mieszkańcy Małopolski (24,5%), województwa mazowieckiego (10,5%) i śląskiego (9,4%).

Głównym celem przyjazdów wciąż jest zwiedzanie zabytków - 26,8%, znacznie wzrosła liczba osób, która deklaruje jako cel przyjazdu wypoczynek - 24.5 % (13.3 % w

2011 r.). kolejne są: rozrywka – 7,1 % i cel religijny - 5,6%. W zestawieniu pojawiają się także m.in. sprawy służbowe, udział w imprezach kulturalnych, edukacja, zakupy oraz udział w kongresach, konferencjach i szkoleniach.

Jeśli chodzi o wybór środków transportu goście zagraniczni w większości przylatują samolotem (70,8%), a krajowi samochodem (47,4%). Goście najczęściej wybierają nocleg w hotelach (47,68% - zagraniczni, 14,4% - krajowi) i hostelach (26,29% - zagraniczni, 8,84% - krajowi).

Jako źródło informacji o Krakowie goście z zagranicy najczęściej podawali: rodzinę i znajomych (53,01%), szkołę (41,17%) i internet (38,81%). Goście z Polski na pierwszym miejscu wskazywali szkołę (65,3%), na kolejnych: rodzinę i znajomych (61,15%) oraz telewizję (30,88%).

Zarówno turyści z kraju, jak i z zagranicy wysoko ocenili atmosferę miasta, gościnność i życzliwość jego mieszkańców, a także imprezy kulturalne i rozrywkę (kluby, puby, dyskoteki). Ponad 91% turystów z kraju i ponad 87% turystów z zagranicy poleci Kraków swoim znajomym. 74,5% odwiedzających zagranicznych i ponad 86% odwiedzających krajowych deklaruje chęć ponownego przyjazdu do Krakowa.

Podczas XX Forum Turystyki, do udziału w którym zaproszono m.in. przedstawicieli Małopolskiej Organizacji Turystycznej, Krakowskiej Izby Turystyki, Małopolskiej Izby Hotelarskiej Gremium, Krakowskiej Kongregacji Kupieckiej, Urzędu Marszałkowskiego, Międzynarodowego Portu Lotniczego Kraków-Balice, a także hotelarzy, gastronomików przedstawicieli biur podróży oraz przewodników.

W programie Forum oprócz podsumowania sezonu turystycznego w 2012 r. znalazło się także podsumowanie działań Muzeum Historycznego Miasta Krakowa w 2012 r., zaprezentowane zostały informacje dotyczące zmian w siatce połączeń Międzynarodowego Portu Lotniczego Kraków-Balice oraz informacje dotyczące Szlaku Orlich Gniazd. (katarzyna.fiedorowicz@um.krakow.pl)

NOWE BOISKO DLA SP NR 88

Uczniowie Szkoły Podstawowej nr 88 im. Stefana Żeromskiego na os. Szklane Domy mają nowe boisko wielofunkcyjne. Boisko otworzył dziś (6 grudnia, czwartek) Prezydent Miasta Krakowa Jacek Majchrowski. Uroczystość połączona była z obchodami jubileuszu 55-lecia istnienia szkoły.

„Chcę podziękować wszystkim uczniom, nauczycielom i rodzicom za ogromny wkład w rozwój tej szkoły i wręczyć odznakę Honoris Gratia za zasługi całej szkoły dla Krakowa” – mówił podczas uroczystości Prezydent Miasta Krakowa Jacek Majchrowski. Wcześniej Prezydent oficjalnie otworzył boisko i oddał strzał na bramkę, którą bronił były reprezentant Polski Jerzy Dudek.

Inwestycja w ramach której powstało boisko wielofunkcyjne została zrealizowana w dwóch etapach. W I etapie - w 2010 r. - wykonano boisko wielofunkcyjne (60x28 m)

o nawierzchni poliuretanowej (do gry w piłkę nożną, piłkę ręczną, koszykówkę, siatkówkę i tenisa ziemnego) oraz część chodników. W II etapie - w 2012 r. - zagospodarowano teren boisk sportowych, wybudowano trybunę, ogrodzenie, zainstalowano oświetlenie oraz monitoring boiska i otaczającego go terenu. Wybrukowano także plac przed szkołą, położono chodniki i wykonano dojścia do boiska i trybuny.

W ramach II etapu inwestycji zaadaptowano pomieszczenia przyziemia pod salą gimnastyczną na szatnie dla korzystających z boisk. Znajdują się tam: pomieszczenie na magazyn podręczny, dwie szatnie (damska i męska) i pokój trenera (nauczyciela). Adaptacja objęła m.in. wykonanie nowych ścian działowych, wymianę podłóg, okładzin ścian wewnętrznych, montaż nowych urządzeń sanitarnych (toalety, kabiny prysznicowe, umywalki w szatniach), montaż nowych grzejników elektrycznych i układu wentylacji mechanicznej. Przebudowano również instalacje wewnętrzne. Powierzchnia użytkowa pomieszczeń szatni w przyziemiu to 72 m kw.

Wykonawcy prac to: Dromot sp. z o.o. Pszczyzna (I etap); Remset sp. z o.o. Kraków oraz Krisbud sp. z o.o. Trzebinia (II etap). Koszty całkowite inwestycji (I i II etap) to 1 640 000 zł. Środki w całości pochodzą z budżetu Gminy Miejskiej Kraków. W imieniu GMK prace nadzorował Zarząd Infrastruktury Sportowej w Krakowie. (katarzyna.fiedorowicz@um.krakow.pl)

UBIERZMY RAZEM CHOINKĘ

Ma piętnaście metrów i przyjechała do Krakowa z ekologicznej plantacji – wyjątkowa choinka, ufundowana przez RMF FM, stanęła na krakowskim Rynku Głównym. Świąteczne drzewko zostanie uroczyście zaświecone jutro (7 grudnia, piątek) o godz. 16:00 przez Prezydenta Krakowa Jacka Majchrowskiego. Radio oraz miasto Kraków zaprosiły krakowskie szkoły do wspólnego dekorowania i ozdabiania świątecznego drzewka.

Radio RMF FM rozdało już wszystkie „surowe” i niepomalowane ozdoby choinkowe. Zadaniem nauczycieli i uczniów, którzy je odebrali jest zrobienie z nich kolorowych, pięknych dekoracji. Szkoły, które zrobią z nich prawdziwe cuda zostaną nagrodzone przez RMF FM, a najpiękniejsze ozdoby zawisną 7 grudnia (piątek) na drzewku. Przedstawiciele każdej ze szkół będą mogli udekorować choinkę osobiście.

Gotowe ozdoby będzie można przynosić w piątek (7 grudnia), od godz. 10:00 na Rynek Główny (na stoisko radia RMF FM). Świąteczne drzewko zostanie uroczyście zaświecone w piątek (7 grudnia) o godz. 16:00. Lampki na choinkę przygotuje Zarząd Infrastruktury Komunalnej i Transportu w Krakowie.

Radio RMF FM zorganizowało także konkurs dla uczniów podstawówek i gimnazjów z całego kraju na zrobienie gwiazdy lub czuba, którymi ozdobiony zostanie szczyt bożonarodzeniowego drzewka. Klasa, która zwycięży będzie mogła zwiedzić siedzibę radia RMF FM i obejrzeć panoramę miasta z jedynej w Polsce platformy widokowej firmy

Hi-FLYER. Dodatkowe informacje: www.rmfm24.pl. (katarzyna.fiedorowicz@um.krakow.pl)

NAJPIĘKNIEJSZE SZOPKI? TYLKO W KRAKOWIE

Zgodnie z tradycją, w pierwszy czwartek grudnia, u stóp pomnika Adama Mickiewicza krakowianie i turyści mogli podziwiać szopki, które w tym roku walczą o tytuł najpiękniejszych w 70. Jubileuszowym Konkursie Szopek Krakowskich.

Na Rynek Główny od rana przybywali szopkarze ze swoimi dziełami, aby zająć jak najlepsze miejsca na stopniach pomnika Adama Mickiewicza. Po hejnale w południe, korowód twórców przeszedł wokół Rynku Głównego przed estradę Targów Bożonarodzeniowych, gdzie zaprezentowano szopki.

Ogłoszenie wyników nastąpi w niedzielę (**9 grudnia**) o godz. 14:00 w reprezentacyjnej sali Międzynarodowego Centrum Kultury (kamienica „Pod Kruki”, Rynek Główny 25). Po rozdaniu nagród i oficjalnym otwarciu wystawy wszyscy zostaną zaproszeni do Pałacu Krzysztofora, gdzie wszystkie zgłoszone szopki będą tradycyjnie prezentowane na pokonkursowej wystawie. Z okazji jubileuszu Muzeum przygotowuje specjalną atrakcję: mapping – nowoczesną formę szopki wraz z przedstawieniem jasełkowym o godz. 17:00 na placu Szczepańskim, który zamieni się w barwną świetlną szopkę. Wystawa szopek krakowskich w salach wystaw czasowych Pałacu Krzysztofora będzie udostępniana publiczności w dniach od 10 grudnia do 24 lutego 2013 r.

Przypomnijmy, że pierwszy Konkurs Szopek Krakowskich zorganizowało w 1937 r. Miejskie Biuro Propagandy Artystycznej przy Zarządzie Miejskim w Krakowie, z inicjatywy kierownika Biura, Jerzego Dobrzyckiego. Wybuch II wojny światowej przerwał organizację konkursów. Wznowiono je w 1945 r., a od 1946 roku ich przygotowaniem zajmuje się Muzeum Historyczne Miasta Krakowa. Konkursy miały i mają na celu zachowanie tradycji budowy szopek.

W dotychczasowych konkursach wzięły udział setki twórców, niektórzy po kilka, kilkanaście razy, rekordziści – ponad 50 razy. W wielu rodzinach wytworzyła się przekazywana z pokolenia na pokolenie tradycja, którą kultywuje się do dziś. Szopki budują ludzie różnych profesji, wszystkich jednak cechuje bogata wyobraźnia i ogromna cierpliwość. Gotowi są spędzać setki, a nawet tysiące godzin przy żmudnej pracy klejenia detali i kreowania z nich wspaniałych budowli. Przez lata zmieniała się forma, dekoracje oraz materiały używane do budowy. Powstał nowy rodzaj szopki krakowskiej – przygotowywanej specjalnie na konkurs.

Szopki krakowskie znane są już na całym świecie. Niepowtarzalne i wspaniałe dzieła można oglądać i podziwiać przez prawie trzy miesiące na wystawie pokonkursowej w salach wystaw czasowych Muzeum Historycznego Miasta Krakowa. Nagrodzone, szczególnie te zakupione przez inne muzea, będą prezentowane na wystawach krajowych i zagranicznych przez kolejne lata.

Dodatkowe informacje są dostępne na stronie www.mhk.pl.
(katarzyna.fiedorowicz@um.krakow.pl)

POCZYTAJ O STUDIUM

Jutro w specjalnym dodatku do Gazety Wyborczej „ABC Studium”, a w nim m.in.: Czym jest ten dokument? Po co miastu nowe Studium? Jak eksperci widzą Kraków w 2030 roku?

Miasto opracowuje Studium Uwarunkowań i Kierunków Zagospodarowania Przestrzennego. Dokument wkrótce będzie konsultowany z mieszkańcami. Zanim to nastąpi, miasto już teraz chce zapoznać krakowian z wstępnymi propozycjami ekspertów pracujących nad dokumentem, a także wyjaśnić dlaczego Studium jest tak ważne w polityce przestrzennej gminy.

Jutro (7 grudnia, piątek) w Gazecie Wyborczej ukaże się specjalny dodatek poświęcony Studium. Będzie w nim można przeczytać o propozycjach ekspertów ujętych w zmianie dokumentu: założeniach polityki transportowej, strategicznych projektach, zadaniach rewitalizacyjnych, pomysłach na zagospodarowanie nabrzeży Wisły. Będzie też rozmowa z Zastępcą Prezydenta Krakowa ds. Rozwoju Miasta – Elżbietą Koterbą.
(kinga.sadowska@um.krakow.pl)

NOWE HOTELE W KRAKOWIE

W Krakowie powstaną nowe hotele: DoubleTree by Hilton Kraków Hotel & Convention Center oraz Hampton by Hilton Kraków. Umowę w tej sprawie podpisały Hilton Worldwide oraz krakowska firma Euro Hotele Sp. z o.o. Polska to kolejny kraj po Wielkiej Brytanii, Niemczech i Turcji, w którym Hilton Worldwide uruchomi tego typu obiekt. Otwarcie hoteli planowane jest na 2014 rok.

Pierwszym hotelem Hilton Worldwide w Polsce był Hilton Warsaw Hotel & Convention Centre otwarty w 2007 roku. Następne hotele powstały w Rzeszowie, Świnoujściu, Krakowie i Gdańsku. W ciągu kilku lat od otwarcia pierwszego obiektu w Polsce, liczba hoteli tej marki wzrośnie do 17.

DoubleTree by Hilton Kraków Hotel & Convention Center będzie oferował 224 pokoje i 2254 m kw. powierzchni konferencyjno-bankietowej, obejmującej salę balową o powierzchni 933 m kw. i 17 mniejszych pomieszczeń konferencyjnych. W hotelu będzie działać restauracja i bar oraz centrum fitness ze strefą relaksu i basenem. W tym samym budynku, ale z osobnym wejściem i lobby, powstanie ekonomicznej klasy hotel Hampton by Hilton Kraków z 161 pokojami. Oba hotele będą zarządzane przez polską spółkę Vision Hotel Management należącą do Satoria Group S.A.

Nowy obiekt powstanie w miejscu dobrze skomunikowanym z centrum Krakowa. Będzie również oddalony o niecałe 20 kilometrów od lotniska. W rejonie nowobudowanej Hali Widowiskowo-Sportowej w Czyżynach. (katarzyna.fiedorowicz@um.krakow.pl)

MAYAMURAL – GNIEW MAJÓW NA SPRZEDAWANIE KOŃCA ŚWIATA?

Już dziś (6 grudnia, czwartek) rozpoczęło się malowanie Mayamuralu – monumentalnego malowidła ściennego inspirowanego wykonaną przez Majów inskrypcją z Tortuguero (VII w.) – tą, która popularnie uznawana jest za zapowiedź końca świata 21 grudnia 2012 roku. Mural powstaje w Podgórzu, na ścianie budynku przy ul. Józefińskiej 24 i jest wykonany w ramach Sztuki Gniewu – festiwalu sztuki angażującej, organizowanego przez Teatr Nowy w Krakowie. Prace potrwać do 10 grudnia. Partnerem wydarzenia jest Krakowskie Biuro Festiwalowe.

Projekt muralu dekonstruuje inskrypcję i w remiksie układa składające się na nią glify – pismo Majów - w ostatni etap kultowej gry komputerowej *Tetris*. Uwydatnia nekromarketingowy, sprzedażowy i popkulturowy charakter zainteresowania kulturą Majów w kontekście przepowiedni – interpretowanej właśnie na zasadzie remiksu, bardziej niż zgodnie z wiedzą historyczną i naukową; budzącej zainteresowanie z powodu sensacyjności i nośności medialnej komunikatu o apokalipsie, a nie ze względu na dziedzictwo kulturowe prekolumbijskich ludów Ameryki Środkowej. Sugeruje również, że koniec świata nie nastąpi w związku z przepowiednią Majów – a wszystko zależy od gracza: od społeczeństwa i akcji przez nie podejmowanych.

Mural zaprojektowała autorka projektów krakowskich murali, Typomuralu i Ekomuralu na Zabłociu, pracowniczka krakowskiej ASP, Aleksandra Toborowicz, a pomysłodawcą i organizatorem inicjatywy jest doktorant UJ Michał Pałasz. Do organizacji wydarzenia zostali zaangażowani studenci zarządzania kulturą UJ, a wykonają go, doświadczeni w malowaniu murali, studenci ASP oraz Artur Wabik. Przedsięwzięciu sprzyjają i partnerują, Fundacja Sztuki Nowej ZNACZY SIĘ, Instytut Kultury UJ oraz Instytut Cervantesa w Krakowie oraz Krakowskie Biuro Festiwalowe.

Inicjatywa została skonsultowana i pozytywnie zaopiniowana przez światowej klasy ekspertów z dziedziny majologii. Swoją przychylność projektowi wyrazili m.in. Sven Gronemeyer (University of Melbourne) – autor wielu publikacji dotyczących inskrypcji z Tortuguero, który udostępnił autorski rysunek inskrypcji, który został następnie poddany twórczemu remiksowi; Harri Kettunen (University of Helsinki) oraz Christophe Helmke (University of Copenhagen) – autorzy podręcznika *Wstęp do hieroglifów Majów*, dr Jarosław Żrałka (Uniwersytet Jagielloński), archeolog, specjalista zajmujący się kulturą Majów, w tym prekolumbijskimi graffiti Majów, oraz Monika Banach i Magdalena Rusek – organizatorki Cracow Maya Conference. Projekt jest realizowany przy wsparciu finansowym Ministra Kultury i Dziedzictwa Narodowego, Gminy Miejskiej Kraków oraz Województwa Małopolskiego.

Postępy w realizacji muralu można śledzić na stronie projektu w portalu społecznościowym Facebook www.facebook.com/mayamural2012, oraz na stronie

internetowej www.mayamural.com. (katarzyna.fiedorowicz@um.krakow.pl)

NIE CZEKAJ Z KUPNEM ABONAMENTU POSTOJOWEGO

Wszystkich krakowian zamieszkałych na terenie Strefy Płatnego Parkowania, zachęcamy, by z kupnem abonamentu nie czekali na ostatnią chwilę. Tym bardziej, że w okresie świąteczno-noworocznym godziny pracy biura strefy będą ograniczone.

Zarząd Infrastruktury Komunalnej i Transportu informuje, że 24 i 31 grudnia godziny otwarcia Biura Strefy Płatnego Parkowania zostaną ograniczone. W Wigilię Świąt Bożego Narodzenia biuro będzie czynne od 7.30 do 12.00, natomiast w ostatni dzień roku, ze względu na konieczność przeprowadzenia corocznej inwentaryzacji rachunkowej, od 7.30 do 10.00.

„Wszystkich krakowian zamieszkałych na terenie Strefy Płatnego Parkowania, zachęcamy, by z kupnem abonamentu nie czekali na ostatnią chwilę. Już teraz można to zrobić, by uniknąć kolejek” – mówi Michał Pyclik z Zarządu Infrastruktury Komunalnej i Transportu. Warto wiedzieć, że abonament może być wykupiony z dwumiesięcznym wyprzedzeniem, a także ze wskazaniem, od kiedy ma on obowiązywać (na przykład od 5 stycznia 2013 roku – w takim wypadku roczny abonament będzie obowiązywać do 4 stycznia 2014 roku).

Przypomnijmy, że osoby zameldowane na pobyt stały na terenie objętym Strefą Płatnego Parkowania, będące właścicielami pojazdu, na który ma być wykupiony abonament, mogą to zrobić za pośrednictwem internetu. Więcej informacji na temat tej formy płatności można znaleźć na stronie Zarządu Infrastruktury Komunalnej i Transportu.

Biuro Strefy Płatnego Parkowania mieści się przy ul. Kalwaryjskiej 35 (róg Smolki) i jest czynne od poniedziałku do piątku od 7.30 do 18.00. (jan.machowski@um.krakow.pl)

PODARUJ DOM NA MIKOŁAJA

Podaj łapę, podrap za uchem, przygarnij czworonoga! W krakowskim schronisku dla bezdomnych zwierząt kilkaset psów i kotów czeka na odmianę losu. Dzięki akcji adopcyjnej „Podaj łapę” prowadzonej od dwóch lat w portalu www.krakow.pl już kilkadziesiąt zwierząt dostało szansę na lepsze życie. Liczymy na to, że w tym tygodniu znajdzie się dobry dom dla Szwarca - sympatycznego, bardzo grzecznego psa oraz Szamanki – burej, łagodnej kotki. Zdjęcia czworonogów na www.krakow.pl.

Szwarc to średniej wielkości piesek o bardzo przymilnym charakterze. Zna podstawowe komendy, chętnie spędza czas z ludźmi. Nie szuka zaczepki z innymi psami, ale czasem bywa zazdrosny o opiekuna... Szwarc jest bardzo grzeczny na spacerach, ładnie chodzi na smyczy. Ma około 5 lat.

Szamanka to bura kotka z białymi znaczeniami. Ma około 1,5 roku, jest wysterylizowana i bez problemów korzysta z kuwety. Jest bardzo spokojną i łagodną koteczką. Z innymi towarzyszami żyje w zgodzie, nie jest nachalna. Czeka na fajny dom, może być z innymi kotami.

Osoby, które chciałyby przygarnąć czworonoga prosimy o kontakt z Krakowskim Schroniskiem dla Bezdomnych Zwierząt, ul. Rybna 3, tel. 429-74-72. Nowi opiekunowie będą mogli skorzystać z bezpłatnych porad trenera.

Schronisko można także wesprzeć przywożąc: karmy dla psów i kotów w puszkach, karmy specjalistyczne dla seniorów (ryż z jagnięciną, ryż z indykiem), karmy dla psów chorych na nerki, karmy dla szczeniąt (sucha i mokra), podkłady higieniczne, zabawki interaktywne dla kociąt i szczeniąt, zabawki typu „kong” dla psów, klikery do tresury, dyski (do szkolenia i tresury), haltery (kantarki).

Azyl przyjmuje zwierzęta przez całą dobę, a wydaje nowym opiekunom w godzinach 10.00 - 14.00 i 15.00 - 17.00 przez wszystkie dni tygodnia (również w niedziele i święta). Więcej informacji oraz zdjęcia psów i kotów czekających na nowy dom dostępne są pod adresem www.schronisko.krakow.pl (kinga.sadowska@um.krakow.pl)

ŚWIĄTECZNIE NA RYNKU

Pochód Młodzieży Mikołajowej, spotkanie ze świętym Mikołajem z Rovaniem i obchody Święta Kupca to atrakcje, które czekają na osoby, które w dniach 6-9 grudnia odwiedzą Targi Bożonarodzeniowe na Rynku Głównym w Krakowie.

Dziś (6 grudnia, czwartek) o godz. 15:30 przez Kraków przejdzie pochód ok. 100 Mikołajów zorganizowany przez uczniów Zespołu Szkół Przemysłu Spożywczego. Pochód wyruszy ze szkoły, z placu Matejki odwiedzając w drodze na Rynek m.in. pomnik Grunwaldzki z figurą Mikołaja Trąby, pomniki Mikołaja Kopernika, Mikołaja Zyblikiewicza i restaurację Mikołaja Wierzyńka. Pochód dotrze na Rynek, gdzie na estradzie nastąpi budowanie szopki z piernika. O godz. 17:00 na Rynku Głównym odbędzie się spotkanie ze Świętym Mikołajem, który przyjedzie do Krakowa z Rovaniem. Dzieci obecne na Rynku dostaną od Mikołaja drobne, słodkie upominki.

W **piątek (7 grudnia)** o godz. 19:00 będzie można poznać „Opowieści galicyjskie” przygotowane na pamiątkę obrony Twierdzy Kraków w 1914 r. przed armią carską oraz obrony Lwowa w 1918 r. w obchodach rocznicy weźmie w nich udział ok. 50 żołnierzy w historycznych mundurach z Polski, Austrii i Czech. **8 grudnia (sobota)** o godz. 14:00 swój dorobek artystyczny zaprezentuje gmina Zawoja, a o godz. 16:00 do wspólnej zabawy zaprosi Święty Mikołaj. Podczas imprezy odbędzie się prezentacja orszaku Świętego Mikołaja, nagrodzeni zostaną także finaliści I Krakowskiego Nocnego Biegu Świętych Mikołajów i Śnieżynek organizowanych przez Krakowski Klub Dystans.

W niedzielę (9 grudnia) o godz. 11:15 rozpoczną się obchody Święta Kupca, a

od godz. 12:00 swój dorobek artystyczny prezentować będzie gmina Zielonki.

Codziennie na odwiedzających targi czeka także 60 stoisk handlowych i gastronomicznych. Można w nich kupić m.in. ręcznie malowane bańki, ozdoby choinkowe, artykuły dekoracyjne, stroiki świąteczne, wyroby ceramiczne, wyroby z drewna, wełny, sukna, szkło artystyczne, biżuteria, pamiątki, pocztówki i kalendarze. Na targach swoje produkty sprzedają także kupcy z Litwy, Ukrainy, Węgier i Wielkiej Brytanii.

Targi zakończą się 26 grudnia (środa). Organizatorami wydarzenia są: Krakowska Kongregacja Kupiecka, Fundacja Promocji Kultury Miasta Krakowa oraz Firma Artim Sp. z o.o. Partnerem jest Urząd Miasta Krakowa. Program Targów Bożonarodzeniowych jest dostępny na stronie www.krakow.pl. (katarzyna.fiedorowicz@um.krakow.pl)

SKOCZ NA SKOCZNI W KRAKOWIE

W Krakowie będzie można skoczyć na nartach! W najbliższą sobotę i niedzielę (8 i 9 grudnia) na Rynku Głównym ustawiona zostanie mini-skocznia, na której wszyscy chętni spróbują swoich sił w roli „prawdziwych” zawodników. Inauguracyjny skok odda znany aktor Piotr Cyrwus. Wydarzeniu będą towarzyszyć konkursy sportowe, a najlepsi otrzymają m.in. bilety na zawody Pucharu Świata w Zakopanem. Imprezę promującą małopolskie, zimowe atrakcje organizuje Województwo Małopolskie we współpracy z Tatrzańskim Związkiem Narciarskim.

Skoki narciarskie emocjonują miliony Polaków. Większość nie ma jednak okazji oglądać zawodów na żywo, ani tym bardziej skoczyć na nartach. Inaczej jest tej zimy – mini-skocznia odwiedza największe polskie miasta – Warszawę, Łódź i Kraków.

Swoich sił spróbowali już mieszkańcy Warszawy i Łodzi. Teraz mini-skocznia będzie atrakcją stolicy Małopolski. Skoczyć może każdy chętny, a technikę i zasady sportowej rywalizacji zaprezentują zawodowi trenerzy i sportowcy. Skocznia na Rynku Głównym będzie czynna od godz. 9.00 do godz. 17.00. W ramach imprezy dwa razy dziennie będą się odbywać konkursy na najdłuższy skok. Na najlepszych czekają m.in. bilety na zawody Pucharu Świata w Zakopanem i bilety wstępu do Termy Bukovina w Bukowinie Tatrzańskiej.

Do swojej drugiej próby przygotowuje się już Piotr Cyrwus. Aktor znany m.in. z ról w filmie „Pan Tadeusz” i serialu „Klan” zadebiutował jako zawodnik w Warszawie, gdzie przekonał się jak trudną sztuką jest dobre lądowanie. W stolicy Małopolski jego i wszystkich pozostałych skoczków będą dopingować szczególnie goście: Marek Sowa (Marszałek Województwa Małopolskiego), Janusz Majcher (Burmistrz Miasta Zakopane) i Apoloniusz Tajner (Prezes Zarządu Polskiego Związku Narciarskiego). (anna.waskowska@um.krakow.pl)

O PRAWACH CZŁOWIEKA

Dziś (6 grudnia, czwartek) rozpocznie się w Krakowie III Kongres Praw Człowieka. Mowę otwarcia wygłosi o godzinie 18.30 wygłosi Lech Wałęsa. III Kongres Praw Człowieka odbędzie w Auditorium Maximum UJ. Wydarzenie potrwa do niedzieli, 9 grudnia.

Wiodącym tematem Kongresu będą teoretyczne i praktyczne aspekty praw człowieka obserwowane w różnych częściach świata, zwłaszcza w kontekście społecznych i kulturowych przemian jakie dokonały się w środkowej Europie ponad 20 lat temu i jakie dzieją się obecnie w północnej Afryce i na Bliskim Wschodzie.

Udział w Kongresie zapowiedzieli między innymi pierwszy postkomunistyczny premier Tadeusz Mazowiecki, rosyjski działacz praw człowieka Siergiej Kowaliow oraz Przewodniczący Parlamentu Europejskiego Jerzy Buzek. Na konferencję zostali zaproszeni czołowi badacze oraz praktycy z Polski i zagranicy.

Szczegółowe informacje można znaleźć na stronie www.hre2012.uj.edu.pl/.
(jan.machowski@um.krakow.pl)

JERZY TUROWICZ NA XXI WIEK

„Jerzy Turowicz na XXI wiek” to tytuł debaty, która odbędzie się w najbliższy poniedziałek (10 grudnia) o godz. 18:00 w Sali Obrad Rady Miasta Krakowa (pl. Wszystkich Świętych 3-4). Wydarzeniu będzie towarzyszyć promocja książki Witolda Beresia, Krzysztofa Burnetki i Joanny Podsadeckiej pt. „Krağ Turowicza. Tygodnik, czasy, ludzie. 1945-99”. Wstęp na debatę będzie możliwy po okazaniu zaproszenia.

Debata organizowana w setną rocznicę urodzin Jerzego Turowicza będzie dotyczyła jego poglądów, działań i dokonań oraz wpływu jego myśli na kształt wolnej i demokratycznej Polski. W wydarzeniu wezmą udział: Magdalena Sroka – Zastępca Prezydenta Krakowa ds. Kultury i Promocji Miasta, o. Wiesław Dawidowski – Prowincjał Zakonu Augustianów w Polsce, Jarosław Makowski – filozof i teolog, w latach 1998-2005 związany z redakcją „Tygodnika Powszechnego”, szef Instytutu Obywatelskiego, Piotr Mucharski – redaktor naczelny „Tygodnika Powszechnego” oraz europosłanka Róża Thun. Moderatorem będzie Adam Szostkiewicz z tygodnika „Polityka”.

Dyskusji będzie towarzyszyć promocja książki Witolda Beresia, Krzysztofa Burnetki i Joanny Podsadeckiej pt. „Krağ Turowicza. Tygodnik, czasy, ludzie. 1945-99” – monografii „Tygodnika Powszechnego” (wydawca: Fundacja Świat ma Sens). Wystąpi także Magdalena Brudzińska z kwartetem Trio Klezmer Quartet.

Mecenas projektu: Miasto Kraków, Fundacja Batorego, Fundacja PZU, Instytut Książki, Ministerstwo Kultury i Dziedzictwa Narodowego, ZAIKS, Europejskiego Centrum Solidarności. Patroni medialni: Telewizja Polska SA, Radio Kraków oraz portal Polska ma Sens. (katarzyna.fiedorowicz@um.krakow.pl)

OD IKARA DO RAKIETY

Balon widokowy w Krakowie zaprasza na warsztaty edukacyjne dla dzieci. O deszczu, ciśnieniu, raketach, samolotach i wielu innych trudnych do wytłumaczenia dzieciom zagadnieniach można się dowiedzieć na warsztatach - "Burza w szklance wody" i "Od Ikara do rakiety". Lekcje odbywają się dzięki współpracy z Muzeum Inżynierii Miejskiej i Ogrodu Doświadczeń w Krakowie.

Burza w szklance wody

Lekcja pomocna w realizacji programu szkolnego z zakresu przyrody, geografii i fizyki. Uczniowie wezmą udział w eksperymentach, dzięki którym poznają czynniki kształtujące pogodę: ciśnienie atmosferyczne, temperaturę, wilgotność powietrza, punkt rosy czy siłę wiatru. W oparciu o aktualny komunikat pogodowy uczniowie będą się uczyć interpretować pogodę i skonstruują mapę. Lekcja jest poprzedzona zwiedzaniem maszynowni i infrastruktury lądowiska obserwacyjnego balonu gazowego na uwięzi.

Od Ikara do rakiety

Uczestnicy zajęć poznają prawa przyrody, dzięki którym człowiek potrafi wznieść się w przestworza. W zrozumieniu zjawisk takich jak grawitacja czy siła wyporu pomogą eksperymenty jakie uczniowie wykonają pod nadzorem osoby prowadzącej .

Lekcje są adresowane do uczniów szkół podstawowych, gimnazjów i szkół średnich.

Zakres wiedzy przekazywanej w czasie lekcji jest dostosowywany do wieku uczniów

Więcej informacji na stronie www.hiflyer.pl (anna.waskowska@um.krakow.pl)

CYFRYZACJA: WAŻNE INFORMACJE

Zbliża się termin przełączenia sygnału telewizyjnego na cyfrowy. W Krakowie i okolicach sygnał analogowy zostanie wyłączony 20 maja 2013 roku. Warto zapoznać się z komunikatami dla mieszkańców oraz administratorów instalacji antenowych i operatorów sieci kablowych.

Ważna dla mieszkańców informacja to taka, że już obecnie niektóre odbiorniki naziemnej telewizji cyfrowej umieszczają na liście kanałów płatne i kodowane programy radiowe i telewizyjne. Czasami pojawiają się one na początku listy. Programy kodowane wchodzi w skład platformy jednego z operatorów komercyjnych. Nie są one częścią wdrożenia bezpłatnej naziemnej telewizji cyfrowej w Polsce. Warto wiedzieć, że istnieje możliwość utworzenia w telewizorze lub dekoderyze cyfrowym własnej listy kanałów, zawierającej tylko programy wybrane przez użytkownika, bez programów płatnych.

Z kolei administratorzy instalacji antenowych i operatorzy sieci kablowych powinny pamiętać, że na stronie www.cyfryzacja.gov.pl w dziale „dokumenty” dostępne są „Wytyczne dotyczące modernizacji antenowych instalacji zbiorowych (AIZ) po wprowadzeniu DVB-T”. W tym samym dziale znajduje się też specjalne opracowanie „Wymagania techniczne i eksploatacyjne dla antenowych instalacji zbiorowych przeznaczonych do reemisji usług radiodifuzji naziemnej”.

W razie dalszych pytań należy kontaktować się z bezpłatną infolinią dostępną pod numerem 800 00 77 88 lub skorzystać z elektronicznego formularza kontaktowego dostępnego pod adresem <http://www.cyfryzacja.gov.pl/Kontakt,31.html>.
(jan.machowski@um.krakow.pl)

W PIĄTEK:

Prezydent Miasta Krakowa Jacek Majchrowski

16:00 – Uroczyste zaświecenie świątecznej choinki, Rynek Główny

Filip Szatanik

Zastępca Dyrektora ds. Informacji